

September 15, 1960

**From the Journal of S.M. Kudryavtsev, 'Record of a
Conversation with Raul Castro, Minister of the
Armed Forces, 26 August 1960'**

Citation:

"From the Journal of S.M. Kudryavtsev, 'Record of a Conversation with Raul Castro, Minister of the Armed Forces, 26 August 1960'", September 15, 1960, Wilson Center Digital Archive, AVP RF, F. 0104, Op. 16, P. 116, D. 4, ll. 61-64. Obtained by James G. Hershberg and translated by Gary Goldberg.

<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/188131>

Summary:

Raul Castro expresses gratitude for Soviet support in the wake of American intervention in Cuba and discusses the OAS conference of ministers of foreign affairs in Costa Rica.

Credits:

This document was made possible with support from Blavatnik Family Foundation

Original Language:

Russian

Contents:

Transcript - Russian

Translation - English

[61]

Секретно. Экз. № 1.

15 сентября 1960 г.

№ 32

Из дневника С.М. КУДРЯВЦЕВА

ЗАПИСЬ БЕСЕДЫ

С МИНИСТРОМ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ РАУЛЕМ КАСТРО

26 августа 1960 года

Сегодня вечером посетил Рауля Кастро.

□

Передал ему, в соответствии с имевшимися поручениями, горячий братский привет от Н.С. Хрущева и небольшой подарок. Рауль Кастро был весьма тронут этим вниманием и просил в свою очередь передать его сердечный привет и благодарность за внимание Н.С. Хрущеву.

□

В беседе сказал Раулю Кастро, что советский народ питает к кубинскому народу чувства искренней дружбы и глубокой симпатии. В Советском Союзе, - подчеркнул я, - восхищаются самоотверженной борьбой кубинского народа за укрепление независимости своей страны и хорошо понимают трудности, с которыми приходится сталкиваться революционному правительству Кубы. Однако, - сказал я, - в Советском Союзе уверены в том, что кубинский народ успешно преодолеет эти трудности и построит новое светлое будущее. Отметил дальше, что кубинский народ может быть уверен в том, что страны используют все для того, чтобы оказать соответствующую поддержку и помощь кубинскому народу в его борьбе за укрепление независимости своей страны.

[62]

В ответ Рауль Кастро сказал, что революционное правительство Кубы и кубинский народ в целом никогда не забудет заявления Н.С. Хрущева, в котором он предостерег американских империалистов от посягательства на независимость Кубы и тем самым предотвратил открытую военную интервенцию США, которую они усиленно готовили. После заявления Н.С. Хрущева, - продолжал Рауль Кастро, - мы не думаем, чтобы США решились на прямую военную агрессию. Однако мы уверены, в том, что США никогда не примирятся с существованием революционной Кубы и будут предпринимать все меры для того, чтобы подавить нашу революцию. США, помимо экономической блокады, по имеющимся у нас данным, будут предпринимать в ближайшее время, особенно в сентябре-октябре, акции, преследующие цель нанести удар по революции изнутри. Наше правительство отдает себе отчет в том, что наличие американской базы Гуантанамо представляет собой фактор постоянной угрозы независимости Кубы. Мы имеем сведения, - продолжал Рауль Кастро, - о том, что на территории этой базы нашли убежище около 3 тысяч военных преступников, бежавших из Кубы после разгрома диктатора Батисты. Американцы используют этих лиц для совершения диверсионных актов против Кубы и для организации из них мелких вооруженных отрядов. В этой связи Рауль Кастро заметил, что кубинское правительство было несколько обеспокоено недавним заявлением генерала Берка о том, что якобы Куба собирается в скором времени изгнать американцев из базы Гуантанамо. Берк при этом заявил, что США никогда не потерпят этого и уничтожат Кубу в этом

случае с помощью морской пехоты. Мы не исключаем, - сказал далее Рауль Кастро, - что США пытаются уже сейчас подготовить мировую общественность к оправданию своей интервенции против революционного[63]правительства Кубы. Они, видимо, рассчитывают организовать на этой базе какую-нибудь провокацию и представят ее мировой общественности в качестве агрессии революционного правительства Кубы против США с тем, чтобы затем под этим предлогом совершить вооруженное вторжение на нашу территорию. Поэтому, - продолжал Рауль Кастро, - чтобы упредить такое развитие событий, мы, видимо, в ближайшее время в какой-то форме дадим опровержение только этих заявлений Берка, но ясно скажем, что Кубинское правительство вовсе не собирается нападать на американскую базу в Гуантанамо и что, если будут какие-либо провокации в районе этой базы, то ответственность за них несет правительство США.

В ходе дальнейшей беседы с Раулем Кастро мною был затронут вопрос о совещании министров иностранных дел ОАГ в Коста-Рике. Рауль Кастро сказал, что, по их мнению, США потерпели на этом совещании дипломатическое поражение. Решительное заявление Роа, разоблачающее агрессивные действия США, и вместе с тем его заявление о готовности кубинского правительства вести переговоры с США, спутали карты американских империалистов и заставили их маневрировать с тем, чтобы выпутаться из затруднительного положения. На совещании ОАГ американцам не удалось и не удастся протащить антикубинскую резолюцию. Проект, представленный боливийской делегацией, конечно с ведома американцев, содержит лишь общий призыв к Кубе о том, чтобы она подтвердила свою верность принципам «межамериканской солидарности». Проект резолюции, внесенный Гертером, носящий резко враждебный в отношении СССР и Кубы характер, продолжал Рауль Кастро, - не разделяется большинством латиноамериканских государств и поэтому не получит большинства. Энергичное заявление нашего министра иностранных дел на этом совещании, - продолжал[64]Рауль Кастро, - вызвало явное замешательство на конференции. Сейчас ведутся бесконечные секретные совещания латиноамериканских делегаций то с США, то с Кубой. Принято решение продолжить совещание до 30 августа. Во всякой случае, у нас создается впечатление, что на совещании предпринимаются усилия найти какое-то компромиссное решение с тем, чтобы спасти лицо США и облегчить им выход из неловкого положения. В общем я думаю, - заключил Рауль Кастро, - что в конечном счете латиноамериканские делегации пойдут за США, но они не решаться голосовать за резко враждебную антикубинскую резолюцию.

В ходе дальнейшей беседы сообщил Раулю Кастро о нашей согласии с предложением кубинского правительства созвать совещание Совета Безопасности для утверждения на нем решений совещания ОАГ в Коста-Рике в отношении Доминиканской республики. Рауль Кастро сказал, что они очень благодарны нам за удовлетворение этой их просьбы, поскольку обсуждение Советом Безопасности вопроса о санкциях против Доминиканской республики имеет большое значение для Кубы с той точки зрения, что это поможет создать соответствующий прецедент. После этого, - продолжал Рауль Кастро, - все последующие решения ОАГ, в которых предусматриваются те или иные санкции, должны будут представляться на одобрение Совета Безопасности, а там Вы всегда сможете защитить нас.

В остальном беседа носила общий характер.

Рауль Кастро очень тепло отзывался о своей поездке в Советский Союз и о своих встречах с руководителями Советского государства.

□□ПОСОЛ СССР В РЕСПУБЛИКЕ КУБА□□□(С. КУДРЯВЦЕВ)

Secret. Copy № 1
15 September 1960
№ 32

from the journal of S. M. KUDRYAVTSEV

RECORD OF A CONVERSATION

WITH RAUL CASTRO, MINISTER OF THE ARMED FORCES

26 August 1960

I visited Raul Castro this evening.

In accordance with instructions I had, I passed him a warm fraternal greeting from N. S. Khrushchev and a small gift. Raul Castro was quite touched by this attention and in turn asked [me] to send his cordial greetings and gratitude for the attention to N. S. Khrushchev.

In conversation I told Raul Castro that the Soviet people feel a genuine friendship and deep sympathy for the Cuban people. I stressed, in the Soviet Union they admire the selfless struggle of the Cuban people to strengthen the independence of their country and well understand the difficulties with which the revolutionary government of Cuba has to contend. However, I said, in the Soviet Union they are confident that the Cuban people will successfully overcome these difficulties and build a new, bright future. I further noted that the Cuban people can be confident that the countries are using everything to give appropriate aid and help to the Cuban people in its struggle to strengthen the independence of their country.

Raul Castro said in reply that the revolutionary government of Cuba and the Cuban people as a whole will never forget the statement of N. S. Khrushchev in which he warned the American imperialists against encroachments on the independence of Cuba and thereby averted the open US military intervention which they were strenuously preparing. After N. S. Khrushchev's statement, Raul Castro continued, we do not think that the US has decided on direct military aggression. However, we are confident that the US will never tolerate the existence of revolutionary Cuba and will take every step to suppress our revolution. According to information we have, besides an economic blockade, the US will undertake actions in the near future, especially in September and October, pursuing the goal of launching a strike on the revolution from within. Our government realizes that the presence of the American base of Guantanamo is a factor of the constant threat to the independence of Cuba. We have information, continued Raul Castro, that about 3,000 war criminals who fled Cuba after the defeat of the dictator Batista have found shelter on the territory of this base. The Americans are using these people to commit acts of sabotage against Cuba and to organize small armed detachments of them. Raul Castro noted in this connection that the Cuban government was somewhat concerned by the recent statement of General [SIC] Burke in which he declared that Cuba is planning to expel the Americans from the Guantanamo base in a short time. While doing this Burke declared that the US would never tolerate this and in this event would destroy Cuba with the aid of the Marines. We do not exclude, Raul Castro said further, that right now the US is trying to prepare world public opinion for a justification of its intervention against the revolutionary government of Cuba. Evidently they are counting on organizing some provocation at this base and present it to world public opinion as aggression of the revolutionary government against the US in order to then make an armed intervention into our territory under this pretext. Therefore, continued Raul Castro, in order to forestall such a course of events we will obviously give a refutation only of these statements of Burke's, but we will clearly say that in no

way does the Cuban government intend to attack the American base in Guantanamo and that if there are any provocations in the area of this base the US government bears responsibility for them.

In the course of the subsequent conversation with Raul Castro I touched on the question of a conference of OAS ministers of foreign affairs in Costa Rica. Raul Castro said that, in his opinion, the US had suffered a diplomatic defeat at this conference. The vigorous statement of Roa denouncing the aggressive actions of the US, and also at the same time his statement about the readiness of the Cuban government to hold talks with the US, upset the plans of the American imperialists and forced them to maneuver in order to extricate themselves from a difficult situation at the OAS conference. At the OAS conference the Americans did not manage and will not manage to push through an anti-Cuban resolution. The draft submitted by the Bolivian delegation, of course with the Americans' knowledge, only contained a general call upon Cuba to confirm its devotion to the principles of "inter-American solidarity". Raul Castro continued, the draft resolution introduced by Herter, which had a character sharply hostile toward the USSR and Cuba, was not shared by a majority of the Latin American countries and therefore it did not receive a majority. Raul Castro continued, the energetic statement of our minister of foreign affairs at the conference caused evident consternation at the conference. Endless secret meetings of Latin American countries with both the US and Cuba are going on right now. A decision has been made to continue the conference until 30 August. In any event, we have formed the impression that efforts are being undertaken at the conference to find some compromise solution in order to save the US face and get out of an awkward situation. In general, concluded Raul Castro, I think that in the final account they Latin American delegations will follow the US, but they [will] not decide to vote for a sharply-expressed anti-Cuban resolution.

In the course of further conversation I informed Raul Castro about our agreement with the Cuban government's offer to convene a meeting of the Security Council to affirm the OAG conference's decisions at it in Costa Rica with regard to the Dominican Republic. Raul Castro said that they are very grateful to us for granting this request of theirs inasmuch as the Security Council's discussion of the question of sanctions against the Dominican Republic has great importance for Cuba from the point of view that it will help create an appropriate precedent. After this, continued Raul Castro, all subsequent OAS decisions in which some sanctions or another are envisaged will have to be submitted for approval by the Security Council, but you will always be able to defend us there.

The rest of the conversation had a routine nature.

Raul Castro recalled his visit to the Soviet Union and his meetings with the leaders of the Soviet government very warmly.

AMBASSADOR OF THE USSR IN THE REPUBLIC OF CUBA

(S. KUDRYAVTSEV)